

LEESZAAL

No. 281 — TAHOEN KE-I

Penerbitan harian ini diusahakan : Persekoetoean „WASPADA” Medan  
Ketoea Oemoem :  
MOHAMAD SAID — Medan  
Alamat : Poesat Pasar P 126, Medan  
Pentjatak Sjarikat Tapanoeli Medan  
Isinja diloear tanggoengan pentjatak

# WASPADA

SOEARA MERDEKA — HARIAN BANGSA INDONESIA

SABTOE, 10 DJANOEARI 1948

TATA OESAH :  
Djam : 8 — 12 dan 2 — 4  
Poesat Pasar P 126 — Medan  
Harga etjeran f 0.50 selebar  
Langg. f 10.— sebln (ambil sendiri)  
Iklan (advertentie) f 1.— sebaris  
Sedikitnja 1x moeat 5 baris

## Soekarno, Hatta, Sjarifoeddin, Sjahrir

### besok beroending di Jogja



**GDE AGOENG**  
soedah terima  
oendangan  
ke Jogja

Medan, 9-1.

Hari Djoem'at pagi telah di terima oendangan dari Repoebliek yang ditoejoeakan kepada perdana menteri Indonesia Timoer agar berkoendjoeng ke Jogja.

Djawaban atas oendangan ini beloeom lagi diberikan, demikian Aneta.

#### KONFERENSI SOBISI Di Tjoeroep

Loeboek Linggau, 10-1.

Pada tanggal 3-1 telah dilangsungkan konferensi Sobisi Andalus Selatan dengan bertempat di Tjoeroep. Pada pemboekaan konferensi, pada malam resepsi, goebernoer moeda Soematera Selatan Dr. Isa, telah berkenan memberi nasihat nasihat yang berharga.

Antara lain beliau memperingatkan soepaja Sobisi memperhebat soesoenan organisasinya kedalam dan mempertegeh disiplin nasional keloeor serta mempererat solidariteit kaem pekerdja oentoeok menghadap kemoengkinan dimasa depan.

Residen Bengkoelen Dr. Nazairin dalam pedato beliau mengandjoerkan soepaja kaem boeroeh mempertinggi moetoe, batin dan keinsjafan.

Selama berkonferensi telah direntjanakan program perdjoeangan djoega telah ditetapkan standar penghidoepan seorang pekerdja seboelan, modal oentoeok kooperasi boeroeh dan fonds boeroeh.

Jang hadir dalam konferensi ini ialah presidium Sobisi Andalus Selatan, wakil2 Serikat Pakerdja persatoean pegawai minjak Sarbupri dan wakil2 komisariat daerah. — (Antara).

#### POLISI REPOEBLIK MEMBERANTAS BADJAK LAOET

BAGANSI-API-API, 9 Djanoeari

Polisi Repoebliek di Bagan Siapi-api dibantoe oleh pendoeoek Tionghoa disana, pada 5-1 soedah berhasil membasmi pembadjakan dilaoet jang selama 3 boelan ini mengatjau diperairan Bagan Siapi-api.

Dalam pertempoeran jang berdjalan 4 djam lamanja. 19 orang dari lanoen itoe dan seorang Tionghoa, jang disangka djadi kepalanja, terboenoeh.

Dari pihak polisi seorang dan orang2 Tionghoa jang membantoe 2 orang tiwas.

Atas berhasilnja tindakan polisi Repoebliek dan Badan Keamanan Tionghoa di Bagan Siapi-api, jang membasmi badjak laoe, jang mengganas disana, dibawah pimpinan Teiho Sempai, sehingga korban 2 orang badan keamanan Tionghoa Bagan, komisaris negara Rep. dalam negeri telah mengirimkan kawat kepada pihak jang



**SIAP**  
oentoeok berlama2

Jogja, 9-1.

Perhimpoean2 Pemoeda Indonesia termasuk djoega Kongres Seloeroeh Pemoeda Indonesia kini soedah bersiap2 melakoekan „perdjoeangan lama” bila pihak Belanda meneroekan penjeranganja.

Semoea pemoeda2 Indonesia telah diperingatkan soepaja tetap tinggal ditempat kediaman masing2 tatkala kelak Belanda dapat mendoeoeki daerah2 di mana mereka berdiam, demikian diterangkan dalam soeatoe pers konferensi jang dilakoekan oleh menteri negara oeroes an pemoeda.

Wakil2 para mahasiswa Indonesia mengemukakan bahwa kini ada kira2 2000 orang mahasiswa jang bertebaran diseloeeroeh daerah Repoebliek termasuk djoega didaerah2 jang didoeoeki oleh Belanda jang kini masih dalam menoeoetoe peladjaranja. haroes berdjoeang dan bertempoer bersama2. — (Antara).

#### GOEGER

Sebagai boenga bangsa Boekittinggi, 10-1.

Tanggal 12-12 F. Karnal Manik, goeroe sekolah rakjat di Tanah Djawa telah goeoger sebagai boenga bangsa di Simpang Tiga diromah sakit Balimbingan.

F. Karnal Manik adalah keloearan sekolah goeroe Roomsche Katholieke, Moentilan, dan anggota Parkindo jang terkenal dikalangan pendoeoek. — (Antara).

#### TIONGHOA - INDONESIA Bersendel bahoe di Bagan Api2

bersangkoetan di Bagan tanda toeroet berdoeka tjita atas goeogernja 2 orang anggota Badan Keamanan Thoa tsb.

Kawat terseboet istimewa mengoejtapkan rasa hormat terhadap wk. konsol Tionghok di Bagan, Lim Beng Phie dan kepada Ketsai Chung Hua Chung Hui, Tan Chan Pok, semoga tali persaudaraan Indonesia — Tionghoa bertambah erat. — (Antara).

### Soem. Timoer tidak diakoei — Sjarifoeddin

SINGAPOERA, 9 Djanoeari.

Sepondjang „AP”, perdana menteri Amir Sjarifoeddin pada hari Djoem'at telah tiba di Singapoera oentoeok mengadakan peroeendingan dengan Soetan Sjahrir, goena bertoeok fikir an apakah Repoebliek akan toeroet dalam negara Indonesia Serikat sebagaimana jang telah diandjoerkan oleh Belanda.

Beliau selandjoetnja dalam soeatoe pers interpieo menjatakan bahwa pemerintah Repoebliek tidak ada memboeat komentar berkenaan dengan ranjangan Belanda, demikian menteri Amir, jang selandjoetnja menjatakan lagi bahwa :

„Kami tidak bisa masoek mendjadi anggota negara Indonesia Serikat terseboet, selama Komisi Djsa2 Baik UNO masih bekerdja toeroes menejelesakan pertikaian Indonesia — Belanda”.

Perdana menteri Sjarifoeddin seteroesnja menegaskan bahwa Komisi Djsa2 Baik UNO dalam hal ini beroesaha dengan giat oentoeok menghasikan serta mengachiri perintah hentikan tembakan diantara Belanda dan Indonesia, soenggoehpoen berdjalan dengan lambat.

Doeta besar Repoebliek, Soetan Sjahrir akan terbang ke Soematera pada hari Sabtoe atau hari Minggoe ini oentoeok menemoi wakil presiden Drs. M. Hatta.

Perdana menteri Sjarifoeddin lebih laudjoet menjatakan bahwa pemerintah Repoebliek tidak bersedia mengakoei apa jang dinamakan oleh beliau pemerintah2 jang mepoenjal kekoeasaan setengah otonomi jang telah dibentoe di Djawa Barat dan Soematera Timoer dan lain2 daerah jang telah dapat didoeoeki oleh pihak Belanda pada moesim panas jl.

Berkenaan dengan Indonesia Timoer dan Borneo, jang di bentoe oleh Belanda dan negara2 jang setengah otonomi oentoeok mendjadi kawan setaraf Repoebliek dalam negara Indonesia Serikat, Sjarifoeddin menjatakan, bahwa Repoebliek tidak maoe toeroet dalam soeatoe persekoetoean dengan negara2 jang daerahnja kepoenjaan Repoebliek.

Beliau achirnja menjatakan bahwa Komisi Djsa2 Baik UNO kini menjoba beroesaha oentoeok memperdamakan perselisihan2 terseboet.

Perdana menteri Amir Sjarifoeddin ditemani oleh Hadji Agoes Salim menteri loear negeri Repoebliek, letnan kolonel Allieson dan Ann Abbey Michigan, wakil jang masoek rombongan komisi.

Lebih djaeoh radio S'poera tadi malam mewartakan bahwa perdana menteri Amir Sjarifoeddin dengan ditemani oleh doeta besar Soetan Sjahrir bertolak sore kemarin menoeoek Boekittinggi (iboe kota propinsi Soematera).

Belakangan, „AP” mengawatkan dari Djakarta, bahwa Komisi Djsa2 Baik UNO hari ini telah mengoemoemkan bahwa komisi terseboet akan mengadakan pertemoenja di Djakarta dengan pemimpin2 Repoebliek Indonesia oentoeok „menjapkan” perbintjangan tentang oesoel2 hentikan tembakan dan perobahan oesoel Belanda.

Komisi Djsa2 Baik UNO selandjoetnja menjatakan bahwa dalam pertemoen itoe kelak djoega akan toeroet hadir presiden Soekarno, perdana menteri Amir Sjarifoeddin, bekas perdana menteri Soetan Sjahrir dan Drs. Mohamad Hatta.

DJAKARTA, 9 Djanoeari.

Aneta mengabarkan, bahwa detikan soeasana politik di Indonesia tambah tjepat. Kalangan jang mengetahoei di Djakarta, mengabarkan soeasana ketika ini soenggoeh kemoeloe. Kalangan pemerintah boengkam sadja; tetapi kepada para wartawan di Djakarta kentara jang waktoe ini sangat pentingnja.

Perdana menteri Repoebliek, Mr. Amir Sjarifoeddin pagi ini terbang ke Singapoera, dimana dia akan menjepoet bekas perdana menteri Repoebliek Soetan Sjahrir. Dia ditemani oleh menteri loear negeri H. Agoes Salim jang telah beroesia 67 taehn.

Mereka akan toeroes terbang ke Pakan Baroe besok, boeat menjepoet wakil presiden Repoebliek, Drs. Mohamad Hatta, jang soedah tinggal di Soematera sedjak boelan Djoeli taehn doeloe mendirikan markas kedoea dari Repoebliek.

Kemoedian mereka akan kembali ke iboe kota Repoebliek, dimana mereka akan bertemoen dengan Komisi Djsa2 Baik pada hari Minggoe boeat membintjarkan soal Indonesia.

Sekarang papan pertjatoeran politik dipindahkan ke Jogja, dengan berkoempoelnja semoea pemoeka2 Repoebliek pertama kali semendjak aksi polisionil dan Komisi Djsa2 Baik djoega hadir disana.

Sementara itoe „Aneta” men dapat kabar bahwa p.m. Belanda Dr. Louis Beel, jang baroe2 ini berada di Indonesia, mengatakan, moektamar dari orang2 Indonesia jang boekan Repoebliek jang telah membikin resolusi boeat membentoe Indonesia Serikat selekas moengkin, bahwa djika Repoebliek tidak menentoeakan sikapnja dengan

djelas, pemerintah Belanda dalam peremoekaan dengan wakil wakil orang Indonesia jang boekan Repoebliek terseboet diatas akan mempertimbangkan lagi garis politiknja. Dalam hal ini bisa diterangkan bahwa masih beloeom ada djawaban Repoebliek kepada andjoeran paling belakang pasal cease fire, hal mana soedah diperoeendingkan di Jogja dari hari Minggoe sampai hari Selasa.

Pada sore ini Komisi Djsa2 Baik menjarkan kemoenik- menegaskan penerbangan pesawat oedara Amerika ke Singapoera dan Soematera boeat



Den Haag, 10-1.

Hari Selasa ditoeenggoe ketarangan pemerintah didalam Ba lai Rendah tentang Indonesia jang dipaparkan oleh p.m. Dr. L. Beel. — (Aneta).

### DELEGASI KITA BEROENDING SAMPAI LAROET MALAM

#### Belanda tidak bisa mengadodombakan bangsa Indonesia lagi

— KALANGAN INDONESIA TIMOER

DJAKARTA, 10 Djanoeari.

Orang2 jang telah memperhatikan perdjalan peroeendingan2 dikapal „Renville” sedang menanti2 perobahan perhabisan dan penting dalam berdjoeang pekan ini atau dipaparkan pekan depan.

Kemarin delegasi Indonesia mengadakan pertemoen tidak resmi dengan Komisi-3 dikapal „Renville”, kemoedian di Pegangsaan Timoer delegasi terseboet bersidang sampai laroet malam.

Tentang oendangan kepada Anak Aggeng Gde Agoeng, perdana menteri Indonesia Timoer boeat berkoendjoeng ke Jogja merembokkan hal2 Indonesia Serikat, soembar2 jang mengetahoei, mengatakan pemerintah Repoebliek telah mengambill kepoetoesan dalam garis2 besarnja. Kalangan Indonesia Timoer di Djakarta girang mendengar kepoetoesan dari pemerintah Repoebliek.

mendjepoet Sjahrir dan Hatta, dan dieoemoemkan bahwa komisi akan menjepoet Presiden Soekarno dan pembesar2 terseboet tadi di Jogja pada hari Minggoe.

Selandjoetnja diseboetkan bahwa delegasi Belanda menjjerahkan amandemen jang penghabisan kepada oesoel2 Komisi Djsa2 Baik boeat mentjapai persetoedjoean jang benar dan telah menjelaskan beberapa prinsip sebagai boeat penjelesaan soal politik.

Komoenike itoe mengatakan djoega oesoel2 terseboet soedah dibintjarkan setjara tidak resmi dengan perdana menteri Belanda dan 3 orang menteri kabinet, jang baroe2 ini berkoendjoeng ke Indonesia.

Demikian djoega dengan doea2 delegasi. Komoenike itoe menambah lagi bahwa pertemoen dihari Minggoe dengan pembesar2 Repoebliek akan menjem poernakan pembintjaraan2.

Sementara itoe dari negara Indonesia Timoer datang kabar penting, jaitoe kabinet Indonesia Timoer mengoemoemkan dengan resmi, kabinet akan toeroet beroesaha selekasnja dan sepenoehnja boeat mendirikan pemerintahan interim boeat Indonesia dan menjapkan Indonesia Serikat jang berdaulat.

Dalam mengakoei ikoet bekerdja sama, telah moepaham jang Repoebliek achirnja akan toeroet djoega, demikian ketjangan resmi dari kabinet Indonesia Timoer. Sebagai tambahan, kabinet djoega telah mentjaget bahwa pemerintah Repoebliek berpendapat bahwa Repoebliek tidak maoe melangkahi Komisi Djsa2 Baik.

Didoega besok akan dieoemoemkan anggota dari pemerintahan interim jang dimaksod.

Dalam sementara itoe, orang

Kalangan politik orang2 Indonesia di Djakarta berpendapat inilah satoe kesempatan boeat memboektikan bahwa Belanda tak bisa lagi mengadodombakan sesama orang2 Indonesia.

Mereka menoeoek bahwa ada harapan bagoes dalam pengertikan politik boeat berembok antara Indonesia Timoer dengan Repoebliek; sebab peroeendingan2 antara kedoeanja akan menghambat niat2 Belanda boeat mendirikan pemerintahan interim jang seroeapa „bo neka” jang terdiri dari menteri menteri dan presiden pilihan Belanda. — (Antara).

#### SURINAME LEBIH SOEKA Djadi daerah keradjaan

### Mereka terlaloe sikit diberitahoe

Paramaribo, 10-1.

Hari ini delegasi boeat konferensi keradjaan mengoemoemkan akan memintakan kemerdekaan oemoem boeat oeroesan dalam negeri.

Selandjoetnja dikabarkan, mereka masih terlaloe sikit mengetahoei tertib atjara konferensi boeat menentoeakan ran tjangan politik.

Suriname lebih soeka tinggal djadi bagian (daerah) keradjaan. Diantara oetoesan2 ada terdapat perselihan paham tentang dasar boeat membangun keradjaan kembali. — (Antara).

orang Indonesia jang boekan Repoebliek jang toeroet dalam moektamar KIS soedah menerima djawaban pemerintah Repoebliek kepada oendangan mereka mempelesikan toeroet dalam Indonesia Serikat, bahwa pemerintah Repoebliek menjepoetoei kalau tidak melangkahi Komisi Djsa2 Baik,

IKLAN

BESOK

MINGGOE, 11 - 1 - 1948

hari oelang tahoen  
"WASPADA"

Sehari itoe, "Waspada" terbit istimewa, memoat artikel2 dan news2 jang hangat. Kertas haloes, bergambar

HARGA, TETAP f 0.50.

Saudara2 maoe taoe soeasana internasional dan tanah air setiap waktoe? Beroeroesanlah pada adres jang dibawah ini.

Tiap2 hari sedia s.s. chabar dan madjallah Indonesia.

Langganan:

Waspada 1 bln. f 12.—  
M. Oemoem 1 bln. f 12.—  
Waktoe 1 bln. f 6.—  
(4 nomor)  
Siasat 1 bln. f 4.—  
(4 nomor)

Mimbar Indonesia 1 bln. f 12.—  
(4 nomor).

Pembayaran dimoeka

ALIMOEDIN L.B.S.

agen s.s. chabar dan madjallah2 Indonesia

Moeslim Hotel - P. Siantar

Soedah terbit!

Menggemparkan!

Boekoe

GADIS SAN-YARU

Tadjoek tjerita: NOERIAH Gadis pingitan, Bombardement Belawan, 13 Maret Djepang masoek, NOERIAH tergoeda, Dikorbakan Djepang

YOSHIDA,

Djepang menjerah, Zaman Kemerdekaan, Dikorbakan BAPAK2 BADO, Gerakan Polisionel 21 Djoei NOERIAH meninggal dihariba-an Dr. Sjahroel.

Lain dari jang lain. Boekoe roman pertama sedari zaman Djepang.

Harga f 2.—. Pesanan 10 ke atas 25% rabat. Ditjari agent seleroeh tempat.

Nama penerbit djadi garantie

BOET SINGH

v/h MEDAN BOOKSTORE

Oude Markt 37 - Medan

SEKOLAH "PEN"

Pandai typen dan boekhoeden ada djalan pertama oentoek pekerdjaan.

Datanglah sekarang beladjar!

Bindjaiweg 43 - Medan.

MOON APOTHEEK

No. 2 HAKKASTR. - MEDAN

TEL. 1828

Terima receipt dari dokter2

Sedia obat2 patent

Diboeka dari djam:

8 - 1 pagi waktoe Djawa

3 - 7 sore waktoe Djawa

PUTUSAN PINTJANG DI PALESTINA

Jang batal nistjaja tanggal

Untuk turut memperingati Ulang Tahun Pertama "Waspada" jang selama hayatnja setahun, berdjuaug untuk menjuluhi memberi pelita kepada umum kedalam maupun keluar Indonesia setjara positive, akan tetapi objective - tegasnja dengan setjara terus terang, halmana inilah pula jang kita idam2i sepanjdjang masa, selama "ia" masih bisa berputar terus djika perlu menentang arus dan tjorak jang dipaksakan tidak selaras dengan tjita2nja.

Teringatlah kita akan nasib suatu djazirah jang terletak di tengah2 benua dan setengah benua Australia, Asia, Europa Amerika dan Afrika, jaitu Semenanjung Arabia dengan Lembaga Arabnja jang mewa-kili 7 buah, negara2 Arab merdeka dan lain2 negeri Arab jg belum masuk lembaga tersebut.

Akan tetapi, ditengah, disamping, utara, barat, selatan dan timur dari negara2 Arab tersebut, masih ada suatu negeri Arab dengan nama "Palestina" (Palestina) jang kini dihinggap megah mendung jang tebal se-tebalnja.

Pembunuhan, pemboman, pem-bakaran, penembakan sudah terdjadi diseluruh Palestina antara Arab-Jahudi-Inggeris dengan membawa korban jang setiap hari meningkat djumlah-nja.

Inilah akibat dari putusan UNO untuk menjate2 Tanah Su-tji Islam jang ketiga itu, menj-djadi negara2 Arab dan Jahudi jang terpisah2. UNO rupanja tidak hendak memeriksa dirin-jja sendiri, apakah ia sudah merasa dirinja adil seadilnja-kah memetjah kesatuan Pales-tina?

Ditempat dimana markas bes-sar UNO sendiri di Flushing Meadows, New York, jaitu bumi tempat tegaknja gedung or-ganisasi dunia tersebut, perlu pula mendapat perhatian jang sesungguhnya dari badan UNO sendiri!

Kita katakan perlu diperhati-kan, karena adalah beralasan dalil2 dan kenjataan2 jang koe at tegoeh, tidak dapat digan-djak2 lagi.

Bukankah bumi itu menurut sedjarah kepunjaan rakjat asli jang dinamakan "North Ameri-ca Red Indian's bahkan seluru-h Amerika Utara, bukan ko ta New York sadja dengan skys crapersnja jang terkenal itu?

Dimanakah bangsa Red Indi-ans itu sekarang? Bolehkah me-reka menuntut supaja bangsa Amerika jang berkulit putih (orang dari benua Europa jang mendatang) angkat kaki dari negeri tersebut, kalau tidak un-tuk mengatakan bahwa bangsa asli Red Indians harus dipu-lingkan haknja jang semula?

Tatkala dilangsungkan perde-batan di Sidang Umum UNO baru2 ini (dikala itu soal Pa-lestina belum putus), delegasi Mesir Dr. Haekal pernah me-njatakan bahwa "bangsa Neg-ro di Amerika ada hak untuk mendirikan negara diatas nega-ra". Tampilan ini sebenarnya tidak tepat, karena bangsa Negro adalah "orang jang men-

KOMISI PALESTINA BOLEH PILIH

Perloe perlindoengan sen-djata atau tidak.

- Trygve Lie.

Lake Success, 9 Djan.

Sekretaris oemoem UNO, Trygve Lie, dalam konperen-si pers minggoan menerang-kan terserah kepada Komisi Palestina jang terdiri dari 5 negeri, menentoeakan apakah mereka perloe perlindoengan sendjua di Palestina, dima-na keganasan dan penemp-han darah tidak poetoesnja semendjak Dewan UNO me-njetoedjoei pembagian pada tgl. 29 Nopember. Orang2 Arab melawan tiap2 ada ke-empatan. Kalau Komisi itoe perloe bantoean, kata Lie, ba-ik mereka kemoeakan kepu-da Dewan Keamanan, dan Dewan haroes mengambil tin-dakan. - (A.P.)

datang" djuga sebagaimana orang Europa bertindak selaku settlers disana.

Australia dengan rakjat asi-nja jang berkulit hitam bagai-mana pulakah?

Pihak Jahudi menuntut Pales-tina karena tanah airnja kata-nja, kita perlu njatakan disini, bahwa Jahudi bukanlah bangsa asli dinegeri itu, tjobalah buka lembaran sedjarah!

Bangsa Arab tidak pernah membinasakan keradjaan Jahu-di! Apakah mereka lupa kepa-da bangsa2 Assyria, Chaldee, Roman (Itali) jang memporak-perandakan mereka dahulu kala?

Bangsa Arab akhirnya dapat menaklukkan Roman jang men-djadjah Palestina, bahkan sam-pai ke Afrika Utara dan Euro-pa.

Soal Palestina adalah soal Rumah Tangga bangsa Arab, karena Jahudi asalnja pun sam-a2 anak padang sahara. Ha-nja kaeom Zionis sadja jang muntjul dari padang saldu.

Kalau sekiranya diperturut-keingnin Jahudi, kelak puak2 Assyria, Phunicia dan lain2 jg kinimas ih ada di Palestina, Sy-ria dan Iraq, boleh tuntut de-nginan alasan: nenek mojang sa-ja dahulu djuga pernah kuasai Palestina dan Mesopotamia?

UNO sekarang sebenarnya tid-ak ada menjalakan azas2, demokrasi dengan sesungguhnya; sebagaimana ia senantiasa digembar gemborkan demokra-tis.

UNO mempunjai penjakit ba-dam didlm dirinja sendiri. Sau-dara2 seperdjuaugan perlu me-nelaah beberapa patokan jang akan saja terakan:

- 1. Hak Veto dari negara2 bes-sar, masih tetap tidak hendak dihapuskan. Karena hak istimewa tersebut menjadi penghalang bagi negara2 ket-jtil jang tidak mempunjai ke-kuasaan sedemikian rupa.
- 2. Trusteeship (perwalian) jg sami mawon serupa sadja de-ngan kekuasaan mandate (mandaat) dizaman League of Nations (Volkenbond) jg sudah menjadi mending.

Umpamanja Palestina adalah

Oleh:

M. NASIR AZZUBEIDY



dibawah kekuasaan mandaat Volkenbond tersebut dibawah tilikan Inggeris.

Saja terus terang njatakan disini, bahwa kedua2 soal jang diterakan diatas tidaklah meru-pakan usaha sesuatu negara maupun badan organisasi jang menjebut2 dirinja demokratis.

Karena sekiranya paham de-mokrasi hendak dipakai djuga betul2, sekarang djuga mesti ti-dak ada djadjaan2, setengah djadjaan dan trusteeeship (mandaat ala atom) jang su-dah njata memperlambat ke-merdekaan sesuatu bangsa un-tuk menjapai haknja jang lu-hur. Tanah2 djadjaan mana ki ta bisa telaah sendiri dipeta bu-mi.

Sesungguhnya tidak ada hak badan maupun organisasi mana pun djuga diatas alam maja ini menjatakan:

Ini rakjat belum melek, be-lum tjerdas, belum matang.....

Kembalikanlah hak itu, wa-laupun kelak negeri jang terle-pas dari belunggu pendjadjaan tersebut akan kembali men-djadi hutan belantara sekalip-un, karena itu adalah hak dan milik rakjat jang sjah disitu dan bagaimana tjara mereka mengatur dirinja sendiri terse-rah kepada mereka. Kalau be-tul2 berani katakan demokrasi itu sutji murni, djalankalah!

Kalau begini, bagaimanakah UNO akan dapat lurus dan adil, karena ulah penjakit jang ada dalam tubuhnja sendiri ti-dak dibuang terlebih dahulu?

Negara2 besar mengaku diri mereka menjalakan azas2 de-mokrasi, akan tetapi mereka masih djuga tetap mempertaha-nkan dengan gigit hak jang tidak selajaknja digenggan-oih mereka?

Tatkala UNO mengadakan si-dangnja, kita senantiasa men-dengar via radio jang dipantjar-kan oleh "Voice of America", dimana para delegasi selalu me-mekikkan perkataan2 seperti: "Freedom and Democracy" dan "Men are born equal" dan lain2nja lagi sembojan2 jang mu-luk2, djuga oleh negara2 jang katanja menggabi kepada tjita2 demokrasi tidak ketinggal-an, perkataan jang muluk mur-ini ini, memang sesungguhnya menjadi obat sitawar sindingin bagi pihak si-terdjadjah!

Akan tetapi dimanakah de-mokrasi sekarang? Ja! tidak lain ia sedang ngelamun..... sebagaimana fil pemuda dan pemudi "making castle in the air" (menerawang istana di-awang2) semasa mereka me-harungi masa pantjaroba..... untuk tidak mengatakan bah-wa "ia" djuga tidur dengan lelapnja.....!

Kita ingin bertanja: Bukan-kah demokrasi itu adalah azas2 atau undang2 jang dinamakan "Kedaulatan Rakjat", sebagai-mana lazim diperkatakan, se-perti djuga undang2 sesuatu negara, bisa ditambah dan diku-rangi oleh sipemakai? Sebab

SAMA-SAMA MENGABDI

Oleh: HASON SMITHO

"Presis dan djitoe. Tapi Pak Petir beoem merah benar, dia boleh dibilang kedar merah djamboe, ada seorang lagi jang merah darah, itoe jang dikoea-tiri menghasoet. Dan disamping dia ada poela satoe perkoempoe lan bernama "Singa Belukar" jang lebih berbahaja poela, ka-rena anggotanja hampir se-moema mempoenjai sendjata api. Akoe tak boleh berlama lagi di sini, perloe hadir di Bindjei, en tah bisa menerangkan pikiran rakjat moerba." Dengan oetjap an demikian boeng Bachtiar membajar belandja minoeman dan djadjan, lale sama2 meninggalan restoran itoe.

Soeasana diwaktoe itoe san-gat soeram, karena rakjat me-noedoh kaeom2 feodal menjdi di kaki-tangan Nica, atau lebih menjoeikai pendjadjaan Belan-

O Hawa nafsu!

Aku termenung,  
Tepekur mengenang untung  
Nasib makhluk manusia,  
Dilanjak-lanjak iblis raja  
Hendak ditindas,  
Hendak digilas,  
Dibunuhi ta' semena-mena  
Oleh pesawat logam..... wadja.

Besar ketjil, tua muda,  
Ibu, nenek, gadis, randa,  
Jang hamil, jang pintjang  
Mengendap lintang-pukang,  
Hendak ditindas,  
Hendak diperas,  
Oleh hawa nafsu manusia  
Jang ingin hidup berfoja-foja.

Kaki terkudung, perut terpantjar,  
Kepala petjah, tangan menggel'par,  
Oleh alat penindas,  
Oleh pesawat penggilas,  
O Allah ..... buas!  
Kedjam ..... tiada batas.  
Tjengkaman nafsu iblis raja,  
Tjekikan puak jang ingin djaja.

O insan, o manusia  
Itukah gunamu diatas dunya?  
Hendak menindas,  
Tidak berbatas?  
Tidaklah insjaf, tidakkah sadar,  
Ada waktunja 'kau menggelebar?  
Kelak akan datang masanja,  
Engkau lebur kena kutuk-Nja.

Madong Loebis.

Amerika / Inggeris chawatir

KALAU2 VOEGOSLAVIA DAN BULGARIA MEMIHAK PADA VIFIADIES

London, 9 - 1.

Pada hari Kemis pembesar diplomatik mendoega negara2 merah di Eropah sedang bersi-ap2 boeat menjamboeng perloe boengan dengan negara komoe-

nis dari Djenderal Markos Vifiades di Joenani oetara, dan di wartakan bahwa Inggeris dan Amerika soedah menselaraskan garis haloean mereka sean-dainja kedjadian sebagai jang didoega.

ARAB KERISTEN

Mempertegoeh perdjoangan

Berhoeboeng karena djoemlah korban2 keroesoehan selama UNO memetoeskan Palestina haroes dibagi2, makin bes-sar, maka Wali Issak Bandak dari Baitoeblanam men-geloekarkan soetoe seroehan hari Kedjadian oentoek damai dan kemenangan dipihak Arab.

Amanat Wali Bandak ini, di pantjarkan diradio dalam baha-sa Arab, memberi ingat akan hari Kedjadian tersebut kepa-da kira2 100.000 orang Arab Kristen jang masoek dalam mazhab Geredja Timoeir.

"Sekali lagi saja berpengha-rapan hari lahir Kristus jang berbahagia, akan menjelma poela perdamaian atas nama djoeroe Selamat", katanja.

"Semoga bangsa kita akan menempoeh hari2 jang damai dan semoga bangsa Arab jang perwira itoe akan mengerti tentang hasil2 kemerdekaan dan kebebasan".

Wali Bandak adalah anggota dari mazhab Geredja Orthodox Joenani, jang menentoeakan ha-ri Kedjadian menoeoet alma-nak Julian. - demikian "AP".

bukankah tangan manusia dan fikiran manusia djuga menjtip takannja?

Bukankah manusia itu senan-tiasa tidak luput dari kesilap-annja, perasaan sentimen jang mengeras batu dan tidak pula maksimum dari pada dosa?

(dilandjutkan)

rangkat ke Bindjei.

Sebagai biasanja semendjak Djepang mengindjakkan kaki-nja jang tjemar keboemi Indo-nesia, perdjalan trein tidak menoeoet daftar lagi, dan ka-rena motorbus soedah tak ada, maka trein senantiasa penoeh sesak, hingga boeat membeli kartjis orang2 terpaksa bertau-tjang, jaitoe berdiri berbaris se-orang dibelakang seorang, dan kadang2 barisan itoe sampai bermeter2 pandjangnja.

Setelah selesai membeli kar-tjis, maka saja berloenggoek2 dengan orang2 jg banjak itoe, melihat2 entah boeng Bachtiar masih ada disitoe. Tetapi dia tak ada, moengkin telah be-rangkat dengan oto, sebab ba-ling pak2 biar di Indonesia, biar di Amerika, biasanja naik oto ti-dak soeka berdesak2 dengan rakjat moerba. Karena boeng Bachtiar tentoe masoek bilang an bapak djoega, kalaupoen ti-dak bapak besar bapak ketjil. Tidak lama kemoedian gero-bak poen sedia boeat dinaiki pe-

nompang, maka berkawan de-ngan orang2 jg beratoes djoen-lahnja, saja naik ke trein, me-milih tempat sebisanja.

Apabila trein soedah lewat setasioen Soenggal, maka pe-moeda2 kita moelai memeriksa pas badan dari penompang2. Kebanjakan dari penompang soedah bersedia dengan pas ma-sing2; tetapi mana jang tidak mempoenjai pas djoega tidak dipengapakan kalau orang2 itoe dari kaeom iboe, dan laki-laki jang soedah beroemoer 45 taohoen djoega saja lihat tidak dipengapakan, sekedar diberi ingat lain kali mesti membawa pas badan. Siapa jg membawa makanan dalam ka-ling keloearan tentera Sekoe-toe, dirampas barang2nja dan orangnja dibawa ke markas Pe-ngawal kereta api. Boeat saja sendiri, soenggoehpoen tidak ada pas jang chas; tetapi sa-ja membawa kartoe2 keanggo-taan dari perkoempolan2, jg mana roepanja dipandang djoe-roe2 periksa itoe sebagai pas jg

LIM IK KWANG & HUTAGALUNG BROS  
GREAT WORKS  
Spesial buat dynamo, batterei dan perkakas listrik.  
Butut membubut.  
Alamat: Dj. Thamrin - PEMATANG SIANTAR

OPTICIAN  
MAOED OPTICAL CO.  
KATJA-MATA  
CANTON STR., MOEKA No. 5 - MEDAN  
Persedinan: Lens dari batoe-toelen keloearan Europe dan America moetoenja jang paling baik.  
Pekerdjaan: Memakai Mesin Electric oentoek segala model Katja-Mata, metode haloes dan rapi.  
System: Mendjoel dengan harga jang paling rendah.  
Berhoeboenganlah sekarang!!!  
Pasti memoeaskan!!!  
TERIMA RESEF DARI DOCTOR

PEMERINTAH POESAT DI DJERMANIA AKAN DIBENTOEK

Frankfurt, 7 Djan.

Djenderal Lucius D. Clay me ngoemoemkan organisasi peme rintahan militer zone Amerika dan Ingeris di Djermania akan dipersatoeakan sebagai ba hagian dari penjelenggaraan pembentoeakan pemerintahan poesat boeat Djermania barat. Djenderal Clay soedah sampai dengan trein boeat menghadiri konferensi dengan pembesar2 Ingeris di Djermania dan di doega sehabisnja akan mengoe moemkan berdirinja pemerinta han poesat sebab djawaban ke pada kegagalan konferensi Menteri2 Loear-negeri di Lon don tempohari. Katanja penje lenggaraan pemerintahan zone militer Amerika-Ingeris akan disoesoen dalam satoe moesja warat istimewa dihari Kemis bersama2 dengan Djenderal Sir Brian Robertson, komandan zo ne Ingeris. Tetapi komandan an tetap doea orang djoega. Clay dan Robertson akan sama2 memegang pangkat seroe pa sekarang; tetapi kepala da ri departemen2 akan seorang2 sadja. Pembesar2 sama-sama sekata meramalkan djabatan2 penting akan djatoeh kepada orang2 Amerika, sebab Amerika sekarang jang membelanja sebagian besar dari ongkos zone jang doea itoe. Ministerpresiden dari doea2 zone tsb. soedah berada di Frankfurt boeat mendengarkan Clay mengabarkan bagaimana rantjangan Sekoetoe hari kemoedian dari Djermania. Clay akan memberi kabar bahwa pemerintahan poesat di Djermania akan didiri kan atas dasar dewan ekonomi dari zone jang doea sekarang dan akan berkoesa diatas 8 daerah jg terlingkoeng dalam zones tsb.

Dan didoega Clay akan me ngoemoemkan djoega peratoer an baroe boeat memperkoat kekoesaan dewan ekonomi de ngan memberi dewan itoe hak menjalakan kepoatoesan boe at menggembleng daerah2 jang 8 boeah mendjadi satoe persatoe an ekonomi dan politik. Peratoeran2 jang membawg akibat besar jang akan dioemoemkan diharap bisa menghabiskan ke tidak poasan jang terasa oleh pemboeroeh2 di Ruhr dan di Hamburg, dimana 16.000 orang boeroeh tambang batoebara dan 5.000 orang boeroeh pelaboehan sedang mogok. (U.P.)

ANGGOER OBAT TJAP BOELAN

Jang sudah terkenal dan terpuji muntjul kembali. Keterangan lebih pandjang tidak perlu. Sudah diperiksa oleh Path. Laboratorium di Medan dan mempunyai diploma2 dari Pasar pasar Malam. Verpacking, etiket2, mulai dengan Djanuari 1948 diperbaharui, jang akan menambah perhatian para pembeli.

- Harga djual : Botol besar : F 15.— Botol ketjil : F 8.—

HIU NGI FEN TRADING Co. Halkstraat No. 93-95 — Telefoon No. 1829 — Medan



sah, karena saja tidak ditanja lebih djoeah. Setelah trein sampai di Bindeji, maka saja bermaksoed hendak menoejoe keroemah seorang kemalan dengan menaki ki sado. Tetapi baroe sadja me ngindjatkan kaki kesetasioen seorang pemoeda mendekati sa ja laloe dengan moeka manis dan kelakoean jang sopan min te permissi melihat pas badan saja. Sekali lagi saja keloerkan kartoe2 itoe; tetapi entah karena apa roepnja dia tidak merasa poas dengan kartoe2 itoe. Pemoeda itoe pergi menda patkan seorang dari bapak2, laloe berbisik2. Kemoedian bapak dan pemoeda mendatangi saja lagi, dan mempersilakan saja mengkoet mereka. Maka kami berdjalanlah beriring2 menoejoe sebodeh mar kas jang tidak djaeoh dari seta sioen itoe. Saja dipersilakan ma soek kedalam markas, dan sete lah masing2 doedoek diatas ke rosi, maka bapak itoe moelai memadjoekan pertanjaan kepa

da saja. Adapoen bapak itoe masih orang moeda djoega, oemoernja beloem djaeoh lebih dari 30 th, tetapi karena kedoe doekannja jang lebih maka dia dipanggil bapak. Dia memakai pantolon khaki seroe pa dengan jang dipakai serdadoe India, bahkan, dari tetasan kantong pantolon itoe kentara jang tje lananja itoe bekas pakajaan, ka lau poen tidak bekas tjoerian dari serdadoe India. Kemoedia nja daripada keperkoewing, dan pemoeda jang mengawal kami djoega berkemedja koewing, dan bertjelana pendek (short) keper koewing; mereka sama2 bersepatoe. „Siapa nama,” dia moelai ber tanja. „Nama saja ada terseboet di dalam kartoe, Dalijem Wongsorejjo.” „Oemoer berapa?” „Saja rasa Bapak tidak perloe tahoe oemoer saja.” „Hmm, hmm,” dia berdehem memandangi saja, sambil se njoem soembing.

„Tinggal dimana?” „Sekarang tinggal di Medan.” „Tinggal dikamp, ja?” „Roemah saja di Djalan Bambang,” sahoeit saja, teringat pada alamat jang diberi boeng Bachtiar Basri. „Djalan Bambang? Dimana Djalan Bambang? Apa adakah Djalan Bambang di Medan?” dia bertanya kepada pemoeda jang hadir dekat dia itoe. Si-pemoeda tidak mengetahoeli, laloe ber tanja poela kepada ksatria2 jg berkawal diloe ar markas. Tak seorang diantara mereka tahoe dimana letaknja Djalan Bambang di Medan. Itoe tak bisa kita herankan, karena kebanyakan atau hampir semoemnja ksatria jeng ada disitoe ada orang2 keboen belaka, jang tak pernah pesiar2 dikota Medan. Tetapi, sebenarnya, saja sendiri djoega tak tahoe dimana Djalan Bambang, karena saja djoega boekan anak Medan dan beloem menge tahoei seloek beloek kota itoe. „Dimana Djalan Bambang dan roemah nomor berapa?” bapak

itoe menghadapkan pertanjaan kepada saja. „Nomornja 77 dan Djalan Bambang adalah di Petisah,” saja mendjoesta dan menerka, ka rena nomor berapa roemah boeng Bachtiar saja tak ingat, dan saja terka Djalan Bambang ada di Petisah, sebab saja de ngar, tapi tak pernah persaksi kan, bahwa Djalan Pisang dan Djalan Djamboe di Petisah ada nja. Tapi mendengar nama Petisah bapak itoe nampaknja tam bah tjoeriga. „Tinggal di Petisah? Djadi nja orang Nica!” „Mengapa bapak bilang kalau tinggal di Petisah orang Nica?” „Tak oesah tanja, djawab sa dja,” kata dia, sekarang soedah seroe pa seoe saraanja. „Ada laki, bodjo?” „Tidak ada.” „Tinggal dengan siapa?” „Dengan saudara.” „Namanja?” „Basri.” „Basri Wongsoredjo?” dia

bertanja seakan2 keheranan. „Boekan, Bachtiar Basri namanja.” „Kenapa namanja tidak pa kai Wongsoredjo?” „Sebab saja boekan sebodeh sebodeh dengan dia.” „Tetapi tadi dibilang saudara. Apa saudara toenggal sebodeh mi?” „Dia saudara sepoepeoe saja, iboe saja mak-tjknja,” caja berdjoesta teroes2an. Bagaima na saja kabarkan jang se soengoehnja, nistjaja bapak itoe hilang sangka, timboel tjoeriga. „Apa bisa omong Djawi,” dia meneroeskan pertanjaan. „Bisa djoega.” „Bitjara Belanda?” „Tjoema sepatah doea.” „Sampai disini, pemoeda kawannja tadi menjekat soal2 da ri bapak dan laloe berbitjara dalam bahasa Djawa krama. „Sampean saja pernah lihat naik jeep dengan opsir Ingeris dan pernah djoega saja li

hat menoejoe ke kamp, menaki spada dan berpakaian rok se perti nona2 Indo.” Pemoeda ini roepnja tadjam sekali akalnja, dia maoe memantjing. „Sampean soedah tentoe kilore, sebab saja sekali2 tidak pernah naik jeep” saja djawab dalam bahasa Djawa krama djoega, tetapi dalam bahasa ini saja koerang lantjar berbitjara, artinja tidaklah selantjar pemoeda itoe. Memang saja tak pernah menaki jeep, sebab motor jeep sangat terboeka; tetapi kalau menaki oto pernah djoega. „Naik jeep tak pernah; tetapi pakai rok pernah tidak?” „Memakai rok pernah, dan di zaman Djepang djoega sering saja pakai rok. Tetapi sampean djengsang kilore; saja pakai rok karena saja tidak mempoenjai saroeang atau kain pandjang.” (Bersumber)

Ruang tanja djawab TENTANG BAHASA INDONESIA

Seorang pembatja Waspada bertanja kepada saja, waktu du duk berkata-kata:

Tanja: Apakah sebenar nja arti pustaka? Ada Balai Pustaka, ada pula nama2 perusaha an jang memakai nama pustaka, seperti Pustaka Timur Pustaka Ra'jat d.l.l. Djawab: Menurut pendapat saja asal mulanja pustaka itu ialah buku jang terbuat dari ku lit kaju terap, jang berlipat-li pat seperti harmonika. Kalau dibentangkan, ada jang sampai 4 meter pandjangnja. Di Tapanuli buku sematjam itu disebut „pustaha”, sinja hikajat2, dongeng2 dan mentera2 obat2an, jang ditulis dengan sedjenis getah pohon kaju.

Berhubung dengan itu maka perkumpulan buku2 jang berisi segala djenis tjeritera2 dan ilmu pengetahuan disebut orang kini namanja pustaka, dengan bahasa Ingeris disebut litera ture.

Tanja: Sudahkah besar per pustakaan Indonesia? Bagaimana sadjarahnja? Djawab: Perpustakaan kita masih ketjil sekali, boleh diseb ut belum berarti, karena itu buku2 kita tiap hari perlu bertam bah banjaknja. Bangsa kita perlu banjak pembatja. Djangan enggan mengeluarkan wang untuk buku batjaan.

Perpustakaan kita dahulu di bagi atas 2 bagian, ja'ni pustaka Djawa dan pustaka Melaju. Zamanja boleh dibagi tiga: za man klassiek, zaman pertengah an dan zaman baru.

Pustaka Djawa berasal dari buku Mahabharatha, jang sara ngat termasuk diseluruh du nia ditulis dalam bahasa Sanskerta oleh Wjasia atau Awija sa. Semuanja ada 18 parwa (ajilid), berisi 100.000 untai sa djak jang dua seuntai (distichon).

Sebelum diketahoi orang bu ku Mahabharatha ini boleh di katakan, bahwa perpustakaan kita belum berbentuk, belum berwujud, hanja terjadi dari pada dongeng2 jang berpindah dari mulut kemulut orang ditje riterakan oleh orang tua2 pu

djangga2 dongeng sadja. Dalam abad jang kesepuluh, ja'ni dalam tahun 996 tiga parwa dari Mahabharatha disuruh salin oleh radja Darmawangsa kebahasa Djawa lama (Kawi). Zaman emas pertama dalam zaman klassiek pustaka Djawa terletak diantara thn 1040 de ngan 1220. Pada masa itulah di salin Ardjuna-Wiwoho oleh Enu pu Kanwa dan Bharathayudda oleh Empu Sedah.

Tanja: Kata Ardjuna ini atjap kali tersua didalam ka rang2an, baik dalam proza mau pun didalam puisi (sandjak). Maukah Bapak menerangkan, siapa atau apa sebenarnja Ar djuna itu? Djawab: Adapun Mahabha ratha boleh dipandang kitab su tji dalam zaman kedewataan bagi orang jang pertjaja kepa da dewa-dewa dari tanah Hin du sampai kemari. Dr. J. S. Spe yer menamainja Indische theo sofie (teosoop India).

Mahabharatha sangat banjak pengaruhnja kepada kebudaja an Djawa. Tjeritera2 jang ber djalin-beranjam didalamnja di mainkan orang sampai seka rang didalam wajang, sangat banjak mempengaruhi djawa manusia, sangat banjak mengandung nasihat jang dipertun djukkan dengan kias dan 'iba rat, tiada membosankan bosankan putera2 Indonesia Djawa. Isi Mahabharatha meresap benar kedalam darah daging orang Djawa, sehingga segala peker djaannja didalam kehidupanja semuanya berdasar kepada kedewataan bertjampur de ngan Budisme.

Keturunan Bharatha ada 2 orang, ja'ni: Pandit (Pandu) Dewanata, dan Prabu Desterata Seorang dari putera Pandu itulah Ardjuna. Sedang turun an Desterata ialah keluarga Kaurawa.

Tatkala keluarga Ardjuna jg semuanya disebut keluarga Pen dawa terpaksa berperang me la wau Kaurawa, Ardjunalah pah lawan jang memegang peranan jang mahapenting, jang mesti menundukkan suku Kaurawa jang djahat.

Pada mulanja Ardjuna bim bang, ia segan bertempur de ngan saudara2 sepuunja itu. Tidak sampai hatinja menggem pur keluarganya seketurunan. Tetapi muntjul Krishna, ipar nja, jani abang isterinja, jang memainkan peranan Wisnu, menasihati dia. Krishna meneng rangkan, bahwa orang tjerdik tjendekia, orang 'arif bidjaksana, tidak menjesali kematian orang jang mesti mati. Segala kata2 jang merupakan nasihat2 Krishna sangat bagus, sa ngat berpaedah bagi pahlawan Ardjuna chusunya dan bagi ke manusia umunnja, sehingga nasihat2 Krishna itu disebut kan orang namanja Njanjian Tuhan.

Bagian jang mahapenting ini dari dalam buku Mahabharatha, dinamai Bagawadgita, per nah diterdjemahkan oleh jmk t pudjangga Amir Hamzah.

M. L.

RANTJANGAN MARSHALL DIOEMOEMKAN

Belanda akan toekar minjak dengan ber bagai bahan

Washington, 9 — 1. Kementerian loear negeri Amerika telah mengemoemkan keterangan2 tentang rantjangan Marshall, dari mana ternjata bahwa telah diperoleh bandingan jang setimpal anta ra tiga faktor, jaitoe barang2 jang hendak dijoealkan Ameri ka Serikat, barang2 jang di perloekan oleh Eropah dan per tanjaan dimana barang2 jang ada dapat dipergoenakan.

Pada satoe pihak terdapat perbedaan jang besar antara nja sedjoemlah wadja jang ti dak dikerdjakan dan djoemlah jang dapat dipakai. Taksiran pada konferensi di Paris dikoe rangi 20%; kekoerangan dapat digantikan dengan djoemlah wadja jang dikerdjakan, dan dapat dipakai. Dipihak lain ter dapat banjak barang2 jang di perloekan pasaran Amerika dan Ingeris, jaitoe telur, kap as, boeah2an, perkakas dan kapal2 dari kelebihan jang ada disatoe negeri. Sebagaimana ternjata mesin2 oentoe t tam bang2 batoe arang hendak di toe karkan Amerika dan Inger is rangan barang2 makanan, demikian Reuter. Negeri Belanda akan memper oeh gandoem 2.285.000 ton, ba toe arang 1.512.000 ton, besi wadja sedjoemlah 1.273.000 ton, mesin2 oentoe 36.100.000 dollar minjak sedjoemlah 477. 000 ton.

(Aneta) DARI SWISS MENOEDJOE DJEPANG

Los Angeles, 8 — 1. 16 orang Djepang, jang ter diri dari kaeom diplomat, war tawan2, para maha siswa dan anggota dari keloearga mereka baroe2 ini telah dipindahkan dari Swiss. Pada hari Raboe jang laloe telah tiba di Los Angeles dari Genoa dengan me nompang kapal Panama „Sala mis Victory”.

Selama masa peperangan doenia kedoea, mereka terka par di Swiss, mereka dibawah perlindungan kantor konsoe laat Sweden.

Rombongan itoe terdiri dari Taru Tokunata, bekas konsul djenderal Djepang di Berlin. Takeshi Seiona, sekretaris dari kantor perdoetaan Djepang di Roma, Motoku Arawa, wakil pemerintah Djepang di Bern, Dr. Seinge O Rye Ryu, wakil pers Djepang boeat Eropah, Yo shinori Noriguchi, bekas wakil kantor berita Domei Masitaka Akagi, ahli penjelidik Djepang tentang fisiologi di Djerman dan Mamoru Watanabe, pelad jar sekolah tinggi di Viena.

Takagi ditemani oleh isteri nja bangsa Swiss bernama Ma derine. Bersama dengan Wata nabe dan isterinja bangsa Roe mania djoega toeroet 2 orang anak mereka.

Rombongan itoe akan melan djoetkan perdjalanannja ke San Francisco, sebelom berto lak menoejoe Djepang. (AP).

IKLAN MODERN advertisement with logo and text for a modern brand.

Toko TENGKOE ISMAIL Luitenantweg 31G Tel. 928 MEDAN.

Persediaan baroe: Bermatjam-matjam Kain pan djang dari Djawa, Slop, boeat Toean dan Njonja beserta lain2 barang lagi.

Agent dari Saboen Tjoetji tjab Lampoe. Qualiteit No. 1. Menoenggoe dengan hormat, Pengoeroes.

RADIO TOEAN ROESAK, MAOE DJOEAL? Beroeroesslah dengan: „ANDALAS” RADIO & ELECTRIC WORKSHOP

Smidstraat 5 — Medan Ongkos berdamai. Ditangoeng memoemakan.

SUDAH TERBIT: Boekoe HUDJAN MAS djilid II, 29 muka, dari kertas putih indah. 0,50 Boekoe HUDJAN MAS djilid I, 29 moeka, dari kertas poeth indah. 0,50 Boekoe PARAMASTERA SEDERHANA, 125 moeka, dari kertas poeth indah. 2.— Ke-3 boekoenja, moedah dipahamkan peladjar2 sekolah dan oentoe k oemoem, jang didjaln dalam rangkajaan kata2 bahasa Indonesia Molek, oleh ahli bahasa Indo nesia, Madong Lubis. Pesan pada: Perkongsian Dagang „SJARIKAT TAPANOELI” Djalan Mesjid 61-61A Medan.

Toko TORKIS advertisement with list of goods: 1. SALPETER-ZUUR (Air keras oentoe Mas), 2. KONINGSWATER (Air keras oentoe Mas), 3. ZOUT-ZUUR (Air keras oentoe patri), 4. ZWAVEL-ZUUR (Air keras oentoe battery), 5. NATRIUM-NITRAAT (garam oentoe tjeloep), 6. MENIE (tepoeng tjat). Also mentions other goods and contact info: Dj. Tjptjo 60, telf. 224 P. SIANTAR.

1 JANUARI 1948 BOEKA KEMBALI Dengan ini djintakan: bahwa Peroesaan Batik TJAP MATJAN, HADJI MOHD. JASIN, Sawah Besar 47, Djakarta, jang soedah terkenal diseloeeroh INDONESIA moelai 1 Januari 1948 kita boeka kembali. Harap para langganen mendapat tahoe. Boeat sementara pengirinan dengan Rembours beloem bisa, diminta soepaja wang dikrim lebih doelo.

Toean2 dan Njonja2! Berbelanja sambil berlintas di toko obat „SANTAS” Centr. Pasar. P. 123

APAKAH JANG TERTOELIS PADA TOEAN2 POENJA NASIB?

Itoe adalah mendjadi teka-teki (rahsia) belaka. Kita sang goep memetjahkan itoe r a h s i a dengan Ilmoe Bintang (Falakia) serta meramalkan ke adaan jang lampau dan akan datang — Perkawinan — Per tjintaan — Pekerdjaan — Per niagaan dan Penghidoepan se hari-hari.

Dan sedia mengobati segala matjam penjakit. Loear dan da lam dengan ilmoe ketabihan.

J. A. SENYASI p/a THABIB A. CHALIQ NARUE C. Pasar 80 — Medan Correspondentie: Franco balesan.

CURSUS MENDJAIT COSTUUM (pagi dan sore)

Masih diberi kesemp atan oentoe k menerima moerid2 boeat klas baroe jang dimoeal dalam bln. Djanoeari 1948.

Br. Toening-Soekanto Renbaanstr. 2 Medan.

PEROENDINGAN INDONESIA/BELANDA.

(XXX)

Jang paling poesing kepala agaknya dalam soal Indonesia - Belanda pada waktu ini boekan Repoebliek dan boekan Belanda, melainkan adalah Komisi-3 sendiri.

Apa sebabnja tentoe tidak soedah-soedah lagi ditjari. Komisi-3 soedah diperintahkan oleh Dewan Keamanan menawarkan "djasar-nja" semendjak beberapa boelan lampau, jang kemoedian dipertegas lagi dengan kepoatoesan Dewan pada tanggal 11 Nopember. Hingga sekarang soedah mendjadi 11 (batja: sebelas minggoe!) lamanya, namoen hasilnja dari berunding keberoeending sadja. Tidak lama sesoedah Komisi-3 memoelai "djasar-nja" terdengar kabar persetoedjoean dasar soedah tertjapi, teroetama dalam soal menghentikan perang propoganda. Ada satoe ketika Graham dan Van Zeeland berbitjara ditjorong Belanda di Djakarta dan Repoebliek di Jogja. Roepa2 nasihat telah dikeloarkan. Pada waktu itoe apabila orang meraba dadanja sendiri akan ketahoelan agaknya perasaan legah jang dikandoengnja, harapan akan selesai dengan baik soedah tidak perloe disangka lagi.

Akan tetapi, apa jang terdjadi sesoedah itoe, kian menoetop dudu jang lapang tadi. Kemoedian terdengar poela, bahwa Komisi-3 akan dapat menjotjokkan kedoea pihak sebeloem ahir tahoen 1947, dan . . . . . sepoeloe hari soedah lewatnja dari tempo jang diantjikan, namoen penyelesaian masih cintah dimana djoega.

Bahkan kegelisahan jang tadinja soedah moelai hilang, menit berganti djam dan djam berganti hari, mendjelma lagi kembali. Se-ciam2 penjakit jang terasa akan semboeh menjelap lagi.

Kemarin keterangan jang dapat disartikan oleh kantor2 berita loear negeri, jang sepandjang katanja telah didapatnja dari pihak rasmi Belanda, berkenaan dengan sikap Belanda jang tegang soedah tjoekoop menggegerkan, walaupun masih ada sangka2 bahwa berita itoe sengadja ditioep dari dalam sebagai proefballon oentoe ketahoehoei bagaimana sebetoeinja keadaan oedera.

Banyak orang menjangka berita itoe tjoekoop sensasionel, mengemparkan, dan moengkin dilebih-lebihkan.

Tapi banyak poela orang jang menjangka walau sensasionel sekalipun tidak perloe menakdjoejkan dan mengedjoetkan.

Tidak perloe menakdjoejkan lantaran pendirian dan sikap Belanda dari doeloe memang begitoe.

Apalah perloenja patoeh pada Dewan Keamanan djika jang ditokoetkan disana sebetoeinja tidak ada. Kalawoenn andai kata gara2 soal Indonesia, Amerika dengan Soviet akan benterokan atau Inggeris/Australia dengan Amerika akan berlagu terang2an, itoe sama sadja gadjah dengan gadjah berlagu, dimana sebagai pelandoeknja boekanlah Belanda jang akan terdjepit karenanja.

Pendek kata tidak ada kekoetiran jang haroes djadi pikiran berat2 bagi pihak Belanda sekali men ada dermatjam2 keinginan jang dikehendaki oleh Komisi-3.

Oleh sebab itoe lah banyak orang menjangka berita jang aisartikan oleh kantor perkabaran loear negeri kemarin tidak perloe ditakdjoejkan.

Jang djadi soal hanjalat tentang kelemahan Komisi-3 sendiri mendjalankan oesahanja.

Semendjak beberapa minggoe lampau telah kita njatakan, bahwa Komisi-3 haroeslah mengambill satoe sikap jang njata. Djika moengkin setjara bermanis2, tapi

SEKITAR PEMBENTOEKAN PEMERINTAH FEDERAL : NIT GEMBIRA REPOEBLIK INDONESIA TOEROET SERTA

PENGOEMOEMAN RASMI PEMERINTAH

MAKASSAR, 9 Djanoeari.

Pada malam Djoem'at pemerintah Indonesia Timoer telah mengeloarkan pengemoeman rasmi sbb:

Dewan menteri telah bertemoep pagi ini dan setelah mendengar laperan perdana menteri berkenaan dengan hasil-hasil pembittjaraan2 jang dilangsungkan di Djakarta mengambil resolesi sbb:

Dewan menteri telah bersidang pada tanggal 8 Djanoeari, setelah mendengar keberangan2 perdana menteri tentang hasil2 dari pembittjaraan antara wakil2 kesatoean negara2 dan politik serta organisasi daerah djoear Repoebliek di satoe pihak dengan menteri2 Belanda serta letnan goebnoer djenderal dilain pihak pada tanggal 3, 4 dan 5 Djanoeari, setelah mendengar poela pendirian Repoebliek dengan perantaraan radio oentoe ketahoehoei bekerja sama dalam membentoeok pemerintah federal sementara dan pembentoeokan Indonesia Serikat jang berdaulat maka:

- a. membenarkan beleid perdana menteri dan menteri2 Indonesia Timoer pada pembittjaraan2 ini sebagai dijelaskan dalam pemandangan jang diberikan, b. berpendapat: pertama, bahwa pembentoeokan jang segera dari satoe pemerintahan federal dan persiapan dari perjooesaan satoe negara Indonesia Serikat bagi Indonesia Timoer sangat penting, kedua: bahwa pemerintah Re-

poeblik pada dasarnya telah menjetoedjoei bekerja sama dengan wakil2 jang terseboet diatas, pada pembentoeokan Indonesia Serikat jang berdaulat sebagai terseboet dalam resolesi jang kedoea, walawoenn Repoebliek menerangkan dari pihaknja dalam soal kerja sama dia tidak hendak melintasi Komisi Djasar Baik, ketiga: bahwa pemerintah Indonesia Timoer sangat menghargai pada dasarnya maoe bekerja sama membentoeok Indonesia Serikat,

c. memoetoeskan: (1) dengan segera akan bekerja sama oentoe membentoeok satoe pemerintahan federal bagi Indonesia dan persiapan Indonesia Serikat jang berdaulat, (2) haroes diperhatikan besama itoe jang Repoebliek sebenarnya toeroet bekerja sama, (3) bahwa poatoesan ini oentoe bekerja sama sekarang djoega dalam pembentoeokan satoe pemerintahan federal sementara dari Indonesia haroes dianggap sebagai pas ti soedah.

Perantjis memikat Bao Dai Merdeka dalam sangkar

GENEVA, 9 Djanoeari.

Henri Things, sekretaris dari bekas kaiser Bao Dai dari Annam, mengatakan soedah dikat perdjandjian "dalam prinsip" boeat Annam (Indo China) dimerdekakan dalam lingkup an Uni Perantjis.

Dalam seboeah konoenike, sekretaris itoe menerangkan bekas kaiser itoe dan Emile Bollaert, komisar tinggi Perantjis boeat Indo China, telah sama2 setoedjoe Bao Dai djadi kepala dari pemerintahan sementara. Kedoea orang itoe, jang kemarin bertemoep di Geneva, akan melandjoetkan pembittjaraan besok, ketanjanja.

Sementara itoe, didapat kabar Bollaert bermaksoed terbang ke Paris boeat menanjakan nasihat dari pemerintah Perantjis.

Katja sekretaris terseboet, Bao Dai, sebagai wakil dari "partai politik dan golongan2 agama" di Indo China, bersedia boeat menjoesoen satoe pemerintahan sementara, kalau persatoean dan kemerdekaan negeri itoe terdjamin. Dia menerangkan adapoen jang dikatakannja, "persatoean" artinja Tonkin, Cochin China dan Annam disatoekan.

Djika perloe setjara berpahit2. Dan bilamana kedoea djalan itoe tidak bisa, maka Komisi-3 seha roenjalah bertenggoeng djawab oentoe melapoerkan selekasnja keadaan pekerdjaannja ke Dewan Keamanan, agar soepaja disana dapat diperlimbangkan apakah perloe ada resolesi baroe sadja ataulah merelapoen akan tidak menelap poela dan tjoma djadi si toelang tonon sadja.

Kemarin sore perdana menteri Swarfoeddin dan Hadji A. Salim telah berangkat melaloei Singapura dan bersama2 Soetan Sjahir ke Soematera.

Toedjoean perjalanannya ialah oentoe mendjoempai Drs. Mohd. Hatta, dari sini sama2 poelang ke Jogja, laloe berempat dengan Soekarno akan berembok beria-ia dan berpahit-pahit.

Tidak dapat dipangkal bahwa pertemoean koempai pemimpin besar itoe penting sekali, sehingga behana pentingnja baiklah djangan kita mendjadi toelang ramal doeloe.

Kita pertjaja sesoedah itoe, jak ni dalam tempo tjepat sekali kita akan mendengar berita jang paling penting, jang akan djadi pemoatoesan dalam soal tanah air kita, baik dengan djalan melaloei Komisi-3 moepoen dengan melawati komisi jang baik djasar itoe.

Sebab djika soedah sampai keempatnja beroeending tidaklah ketjui lagi laot jang akan diaroengi, rimba jang akan didjalani, goe-noeng jang akan didaki.

Kiranjja segenap bangsa Indonesia dapat menginsafi kegentingan ini.

M.S.

Kementerian loear negeri Inggeris, meskipoen tidak mengemoemkan dengan rasmi, berpendapat apakala Joenani djatoeh ketangan pasoeakan2 gerilja jang dipimpin oleh konoenis akan terdjadi keroentoehan politik jang bisa membahajakan di Timoer Tengah.

Hal ini ketahocon setelah pembesar2 diplomatik jang oeloeng disini mengabarkan bahwa negeri2 Timoer dan Selatan dari blok Soviet soedah bersedia2 mengakoeli sah pemerintahan konoenis Joenani jang baroe2 ini diproklamirkan di Joenani Oetara. Demokrasi2 Barat soedah memberi ingat bahwa pengakocon jang demikian akan membawa akibat kemeloet internasional.

Kalau Joenani ada dibawah kekoesaan konoenis, Roes akan mendapat tempat berpidjak jang kokoh di Timoer Laot an Tengah, dan bisalah dia mengoasai negara2 Arab jang memang lemah ekonominja, serta djoega negara2 Eropah Selatan jang kini tjenderong kenegeri Barat.

Turkija akan terpisah dari negeri2 Barat oleh sebaris negeri2 jang bersimpati kepada politik internasional dari Roes.

Djalan ke Iran dan kenegeri2 Arab, negeri2 jang banyak mengeloarkan minyak tidak akan bisa dilintasi dengan moedah. Demikianlah kekoeatiran Inggeris, kekoeatiran mana soedah disampaikan menteri Ernest Bevin kepada kabinet dengan kata2 jang djitoe.

Pedato menteri loear negeri Turkija, Sadak, jang belomo lama berselang diotjapkannja, ada djoega pentingnja menoe-roet pendapat kementerian loear negeri Inggeris. Pedato itoe kabarnja mengatakan Turkija akan setia kepada satoe blok sadja, jaitoe UNO, dan tidak perdoeli dengan adanya blok oolitik federasi atau Uni jang lain. Tetapi begitoe poen, Sadak tidak loepa mengeloarkan tangan kepada semoea negeri, biarpoen negeri itoe memakai sistem bermatjam2 tiarak.

Banyak penindjau2 Inggeris mengangap pedato itoe sebagai langkah menghela soeroet dengan berhatij2 dari dioeroesan Barat kedjoeroesan Timoer, — menandakan jang Turkija berdjaja oepaja soepaja tinggal sentosa agak lama dan satoe2nja djalan boeat menghindarkan bentjana ialah mendekati Roes.

Tentang kabar2 bahasa soedah ada ketjotjokan antara Inggeris dengan Amerika perihal Joenani, djoeeroe bitjara kementerian loear negeri Inggeris masih belomo mengemoemkan apa2 lain dari pada mengatapan "pendeknja kami soedah tahoe langkah apa jang kami mesti djalankan" seandainya ada jang mengakoeli sah berdirinja pemerintahan konoenis di Joenani.

Satoe soember lain dari kementerian loear negeri Inggeris menjindirkan Inggeris bisa djadi menjetoedjoei pendirian Amerika, jang kabarnja ada anasir di State Department Amerika menganginkan, boeat menjoesoen kembali (reorganiseer) UNO, tetapi Roes dan kawan2nja tidak toeroet", jang akan mendjadi pemoatoesan dari diplomatik Timoer dan Barat.

Tetapi moengkin djoega, kata pemberi kabar, Inggeris dan Amerika akan mendatakan rapat istimewa dari Sidang Oemoem UNO dan didalam persidangan bisa menang 2/3 soe-ara boeat menjetoedjoei aksi bersama — moengkin aksi militer — boeat mendjamin kemerdekaan Joenani. — (AP).

sendiri dan badan (corp) diplomatik sendiri. Tentera itoe akan dilatih oleh orang2 Perantjis. Badan diplomatik itoe terdiri dari doeta2 (gezanten) dan konsull2 teroentoe boeat negara2 di Asia seperti di New Delhi, Nanking, Bangkok dan Rangoon.

Berkeanaan dengan oesoel terseboet orang2 Indo China jang terkemoeka di Paris jang berhalocon pro Perantjis mengatkan mereka bersedia menjokong Bao Dai. Mereka adalah Tran Van-to, doeloe wakil perdana menteri di Cochin China, dan Tran Van-kha, wakil ketoea dari dewan djadjahan Cochin China.

Kata Tran Van-kha: "Bao Dai soedah bersiap boeat memoealai memperbaharoei (moderniseer) Indo China seroepa tjaranja dengan jang diperboeat di Djepang dalam thn. 1865.

(AP).

Pemerintahan konoenis Yoenani akan tegoe

KEKOEAETIRAN INGERIS LONDON, 9 Djanoeari.



Disamping . . .

TAOE-TAOEAN. Prof. E. Berven, adalah seorang tabib spesialis paling kesohor di doenia, jang tinggal di Stockholm (Sweden).

Hari Sabtoe lampau mendadak naik kapal terbang ke Moskow. Orang sangka tentoe mengobati Stalin, tapi waktu ditanja katanja tjoma ziarah sadja.

Tiba di Helshinki (Finland) kapal terbang Soviet jang rasmi soedah menenggoe, sehingga doegana tambah keras, apalagi karena ia membawa tasch perkakas obat-obatan. Tapi ketika ditanja lagi ia menjawab sadja:

"Ja, saja betoel maoe mengobati crang, tapi siapa orangnja saja ta k tahoe.

Si Djoblos bitjarakan soal ini boekan karena maoe boeka2 soal Stalin, melainkan adalah djawaban prof. itoe menarik hati.

Ada orang mendjawab "tidak tahoe" karena soedah "taoe sama tahoe", atau soepaja dia sadja tahoe.

Tetapi sebaliknya, dan djoesteroe inilah jang banyak djadi penjakit bagi bangsa kita. Jang sama sekali ia tidak tahoe, mengakoeli ta o e, alias "taoe2an".

Penjakit "taoe2an" ini sekarang menjalar didaerah negara2 tiroe tiroean. Taoe2an mengakoeli "pemimpin", taoe2an mengakoeli berdaulat, taoe2an mengakoeli bertanggoeng djawab dan setaoe taoe2an apa lagi.

Ia taoe2an mengambil tanggoeng djawab karena ia tidak tahoe bahwa ia kelak akan tangkap oerob . . . . .

SI-KISOET

PENGOENGSI2 TIONGHOA Dari daerah Repoebliek Soerabaja, 9-1.

Pada hari Chamis petang 506 pengoengsi Tionghoa dari Djombang telah sampai di Mondongan. Pengoengsian ini berdjalan dengan lancar. Segerombolan besar tiba poela tanggal 3 Djanoeari. — (Aneta).

1 DJOETA TON GETAH Dibeli Amerika

Singapoera, 10-1. Singapoera dan Uni Malaya meng-export 953.697 ton getah dalam tahoen 1947, dan pembeli jang paling besar adalah Amerika Serikat. — (AP).

IKLAN

PEMBERIAN TAHOE TOKO KOEWE

Kesawan No. 94a moelai 10 Januari 1948 pindah kegedoeng samping PRINS HENDRIKSTR. No. 4 Segala pesanan koewe2 oentoe ketahoehoei Imlek boleh beroeoesan pada: YAP GIM SEK Prins Hendrikstraat No. 4 Telefoon No. 800 — Medan

TJEROETOE TJAP : SINGA DOEA

Keloearan kilang tjeroetoe SINGA MANGARADJA Coy. (Made in INDONESIA)

HINDOESTRAAT No. 53 — TEL. 111 — TDJ. BALAI

Rasa dan kawaliteit tidak dipoedjikan, tetapi dapat di-boektikan. — Monster disedilakan dengan gratis — Atoerlah pesanan.

AGEN BESAR : Firma INGAT NAMA

TANDJOENG BALAI

Sole agent boeat T. Balai PERNIAGAAN INDONESIA Sole agent boeat Medan "ANEKA" bhg. dagang Dj. Tj. J. Hian No. 102 Tel. 975 — Medan

DITJARI beberapa agenten dengan commissie jang mengoentoengkan.